

laser printer

Quick Reference Guide

| | | |
|----------|----|------------------------------|
| Русский | RU | Краткий справочник |
| Cesky | CZ | Základní referenční příručka |
| Polski | PO | Skrócona instrukcja obsługi |
| Magyar | HU | Rövid áttekintés |
| Ελληνικά | EL | Σύντομος οδηγός αναφοράς |



Supported Papers

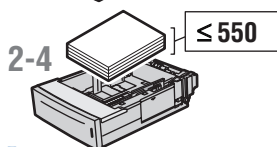
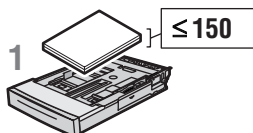
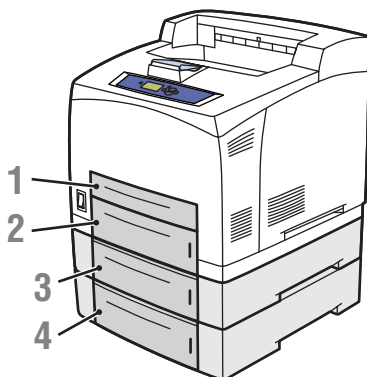
RU Поддерживаемые типы бумаги

CZ Podporované papíry

PO Obsługiwane rodzaje papieru








HU Hasznáható papírok

EL Συμβατοί τύποι χαρτιού



Tray 1-4

60 – 216 g/m²
(16 lb. Bond – 80 lb. Cover)

| | | |
|-----------------------|-----------------|---|
| A6 | 105 x 148 mm | |
| A5 | 148 x 210 mm | |
| A4 | 210 x 297 mm | |
| ISO B5 | 176 x 250 mm | |
| B5 JIS | 182 x 257 mm | |
| Index Card | 3 x 5 in. | Tray 1    |
| Statement | 5.5 x 8.5 in. | |
| Executive | 7.25 x 10.5 in. | |
| Letter | 8.5 x 11.0 in. | |
| US Folio | 8.5 x 13.0 in. |  |
| Legal | 8.5 x 14.0 in. |  |
| DL | 110 x 220 mm | |
| C5 | 162 x 229 mm | |
| B5 | 176 x 250 mm | |
| #10 Commercial | 4.12 x 9.5 in. | |
| Monarch | 3.87 x 7.5 in. | |
| Custom | (W) x (H) |   |

● Print the "Paper Tips Page" for a complete listing.

● Go to [Reference/Printing/Supported Papers](#).

Русский (RU)

- Для получения полного списка распечатайте Paper Tips Page.
- Обратитесь к каталогу [Справочные материалы/Печать/Поддерживаемые типы бумаги](#).

Česky (CZ)

- Úplný seznam získáte vytisknutím stránky „Paper Tips Page“.
- Přejděte do části [Reference/Printing/Supported Papers](#).

Polski (PO)

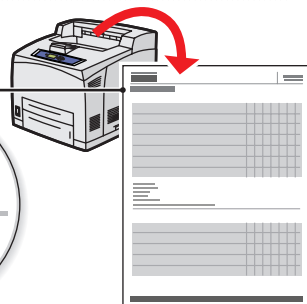
- Wydrukuj stronę „Paper Tips Page” zawierającą pełny wykaz.
- Przejdź do tematu [Reference/Printing/Supported Papers](#).

Magyar (HU)

- A teljes listához nyomtassa ki a „Paper Tips Page” lapot.
- Olvassa el a [Reference/Printing/Supported Papers](#) könyvtárban található utasításokat.

Ελληνικά (EL)

- Για πλήρη λίστα των τύπων χαρτιού, εκτυπώστε το “Paper Tips Page”.
- Ανατρέξτε στο [Reference/Printing/Supported Papers](#).



Basic Printing

RU Обычная печать

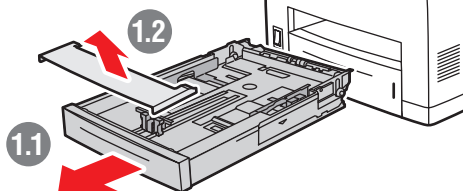
CZ Základní tisk

PO Podstawy drukowania

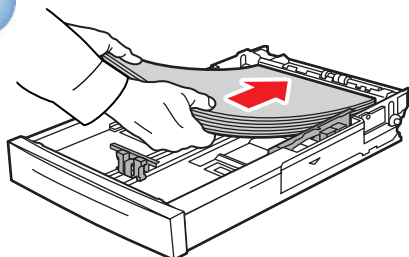
HU Egyszerű nyomtatás

EL Βασική εκτύπωση

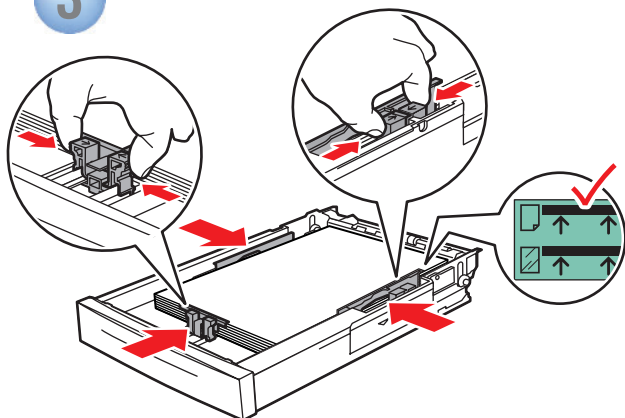
1



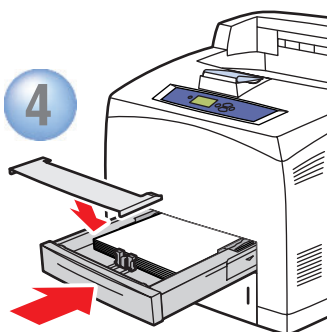
2



3



4



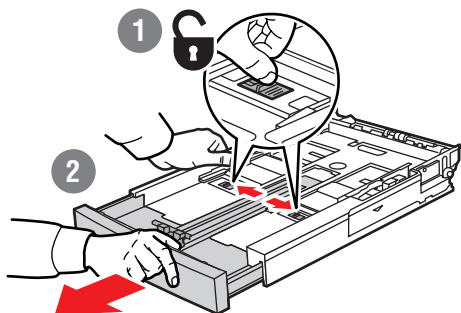
5



H > 297 mm / 11.7 in.

Custom
US Folio
Legal

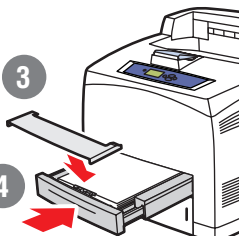
1



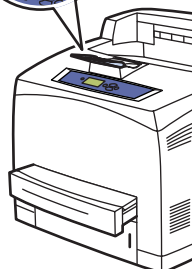
2

3

4



5



5



Confirm Tray *n* Paper

OK: Letter (8.5 x 11 in.) Plain Paper

Change Paper Size...

Change Paper Type...

Change Paper Size

Auto-Sensed

A6 (105 x 148 mm)

ISO B5 (176 x 250 mm)

DL Envelope (110 x 220 mm)

C5 Envelope (162 x 229 mm)

B5 Envelope (176 x 250 mm)

Custom

Index Card (3.0 x 5.0 in.)

Statement (5.5 x 8.5 in.)

10 Commercial Envelope (4.12 x 9.5 in.)

Monarch Envelope (3.87 x 7.5 in.)

Confirm or change settings.

RU Подтвердите или измените настройки.

CZ Nastavení potvrďte nebo změňte.

PO Potwierdź lub zmień ustawienia.

HU Hagyja jóvá, vagy módosítsa a beállításokat.

EL Επιβεβαιώστε ή αλλάξτε ρυθμίσεις.

A5 148 x 210 mm

A4 210 x 297 mm

B5 JIS 182 x 257 mm

Executive 7.25 x 10.5 in.

Letter 8.5 x 11.0 in.

US Folio 8.5 x 13.0 in.

Legal 8.5 x 14.0 in.

Auto-Sensed sizes

RU Автоматически устанавливаемые размеры

CZ Automatické zjišťování formátů

PO Rozmiary wykrywane automatycznie

HU Automatikusan érzékelt méretek

EL Μεγέθη αυτόματης ανίχνευσης

User-Selected sizes

RU Размеры, задаваемые пользователем

CZ Uživatelsky zvolené formáty

PO Rozmiary wybierane przez użytkownika

HU Felhasználói méretek

EL Μεγέθη επιλεγμένα από το χρήστη

6

PC



Mac



Select properties. Use the Xerox printer driver.

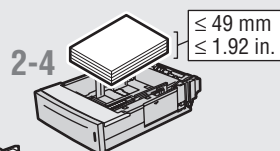
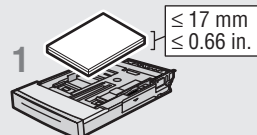
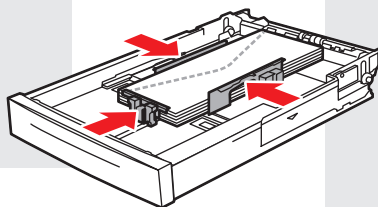
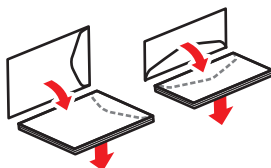
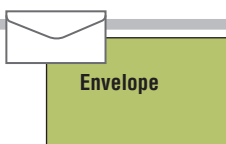
RU Выберите свойства. Используйте драйвер принтера Xerox.

CZ Vyberte vlastnosti. Použijte ovladač tiskárny Xerox.

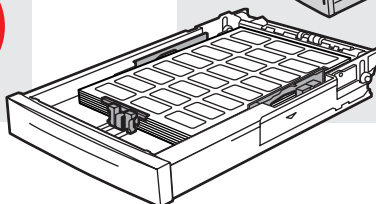
PO Wybierz właściwości. Użyj sterownika drukarki Xerox.

HU Kattintson a Tulajdonságok gombra. Használja a Xerox nyomtató-illesztőprogramot.

EL Επιλέξτε ιδιότητες. Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή Xerox.

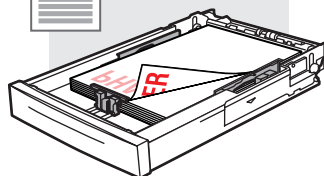
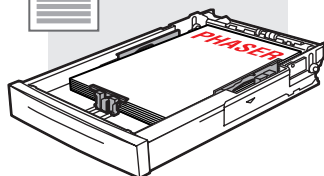


Labels

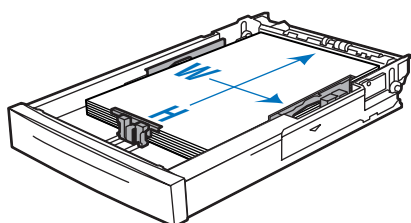


PHASER

Letterhead



Custom



| Tray 1 | | | |
|----------|--|--------------------------------|--------------------------------|
| | | 76 – 216 mm 3.0 – 8.5 in. | 90 – 216 mm 3.5 – 8.5 in. |
| | | 127 – 356 mm 5.0 – 14.0 in. | 140 – 356 mm 5.5 – 14.0 in. |
| Tray 2-4 | | | |
| | | 98 – 216 mm 3.9 – 8.5 in. | 98 – 216 mm 3.9 – 8.5 in. |
| | | 148 – 356 mm 5.8 – 14.0 in. | 148 – 356 mm 5.8 – 14.0 in. |

Paper Jams

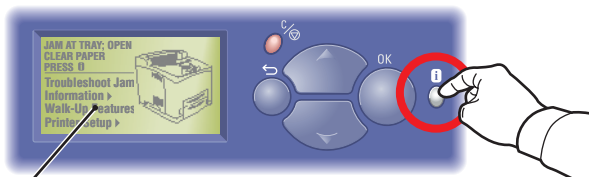
RU ЗАМЯТИЕ БУМАГИ

CZ Uvážnutí papíru

PO Zacięcia papieru

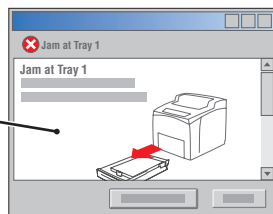
HU Papírelakadások

EL Εμπλοκές χαρτιού



- **Press i-Button** for jam clearing procedures.

- **View PrintingScout message (PC only)** or go to [Reference/Troubleshooting/Paper Jams](#).



Русский (RU)

- Нажмите кнопку **i** для удаления застрявшей бумаги.
- Прочитайте сообщение PrintingScout (только для ПК) или перейдите к разделу [Справочное руководство/Поиск и устранение неисправностей/Застывание бумаги](#).

Česky (CZ)

- Tlačítkem **i** spusíte postup odstranění uvážnutého papíru.
- Prohlédněte si zprávu PrintingScout (jen na počítačích PC) nebo přejděte na [Reference/Troubleshooting/Paper Jams](#).

Polski (PO)

- Aby wyświetlić procedury usuwania zacięcia papieru, naciśnij przycisk **"i"**.
- Sprawdź komunikat funkcji PrintingScout (tylko na komputerze PC) lub przejdź do sekcji [Reference/Troubleshooting/Paper Jams](#).

Magyar (HU)

- Az „i” gomb megnyomásával segítséget kap a papírelakadás elhárításához.
- Tekintse meg a PrintingScout üzenetet (csak PC esetén), vagy olvassa el a [Reference/Troubleshooting/Paper Jams](#) című szakaszt.

Ελληνικά (EL)

- Πατήστε το κουμπί **i** για διαδικασίες απεμπλοκής χαρτιού.
- Δείτε το μήνυμα PrintingScout (μόνο για PC) ή μεταβείτε στο [Reference/Troubleshooting/Paper Jams](#).



Supplies Info

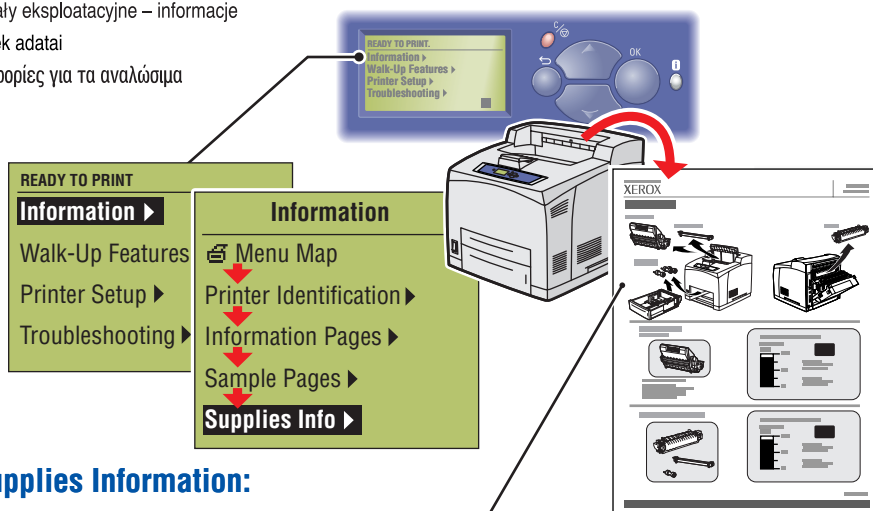
RU Сведения о материалах

CZ Informace o spotřebním materiálu

PO Materiały eksploatacyjne – informacje

HU Kellékek adatai

EL Πληροφορίες για τα αναλώσιμα



For Supplies Information:

- See the **Supplies Info** menu and print the "Supplies Usage Page".
- Contact your local reseller or visit the Xerox Phaser Supplies web site.

www.xerox.com/office/4500supplies

Русский (RU)

Для получения сведений о материалах:

- Обратитесь к меню **Supplies Info** и распечатайте Supplies Usage Page.
- Свяжитесь с продавцом или посетите сайт Xerox Phaser Supplies

Česky (CZ)

Informace o spotřebním materiálu:

- Otevřete nabídku **Supplies Info** a vytiskněte stránku "Supplies Usage Page".
- Obrátte se na místního prodejce nebo navštivte webové stránky Xerox Phaser Supplies.

Polski (PO)

Informacje dot. materiałów eksploatacyjnych:

- Przejdź do menu **Supplies Info** i wydrukuj stronę „Supplies Usage Page”.
- Skontaktuj się ze sprzedawcą lub odwiedź witrynę materiałów eksploatacyjnych typu Xerox Phaser w sieci Web.

Magyar (HU)

A kellékek adatai:

- A **Supplies Info** menüből nyomtassa ki a "Supplies Usage Page" lapot.
- Vegye fel a kapcsolatot a helyi viszonteladóval, vagy látogassa meg a Xerox Phaser Supplies webhelyet.

Ελληνικά (EL)

Για πληροφορίες σχετικά με τα αναλώσιμα:

- Ανατρέξτε στο μενού **Supplies Info** και εκτυπώστε το "Supplies Usage Page".
- Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο ή επισκεφθείτε την τοποθεσία web Xerox Phaser Supplies

Front Panel Buttons

RU Кнопки передней панели

CZ Tlačítka čelního panelu

PO Przyciski na panelu przednim

HU Az előlső panel kezelőgombjai

EL Πλήκτρα του πίνακα πρόσοψης

Cancel

RU Отмена

CZ Zrušit

PO Anuluj

HU Mégse

EL Ακύρωση

Back

RU Назад

CZ Zpět

PO Wstecz

HU Vissza

EL Πίσω

Up Arrow

RU Стрелка вверх

CZ Nahoru

PO Strzałka w górę

HU Görgetés fel

EL Πάνω βέλος

OK ✓

Information

RU Информация

CZ Informace

PO Informacje

HU Információ

EL Πληροφορίες

Down Arrow

RU Стрелка вниз

CZ Dolů

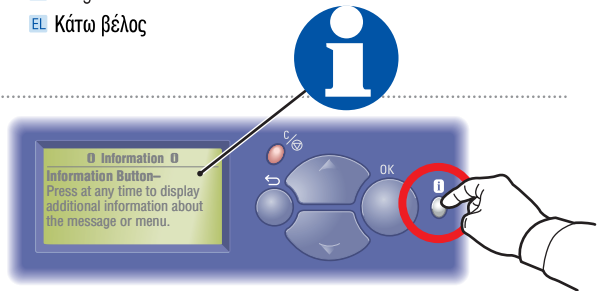
PO Strzałka w dół

HU Görgetés le

EL Κάτω βέλος

Information Button -

Press at any time to display additional information about the message or menu.



Русский (RU)

Кнопка информации – нажмите в любой момент для отображения дополнительных сведений о сообщении или меню.

Česky (CZ)

Tlačítko Informace – po stisknutí se zobrazí další informace o zprávě nebo nabídce.

Polski (PO)

Przycisk Informacje – naciśnij w dowolnej chwili, aby uzyskać dodatkowe informacje na temat danego komunikatu lub menu.

Magyar (HU)

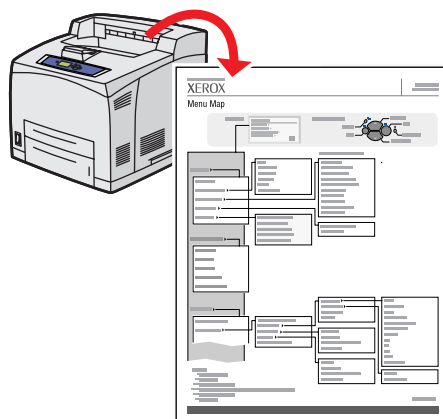
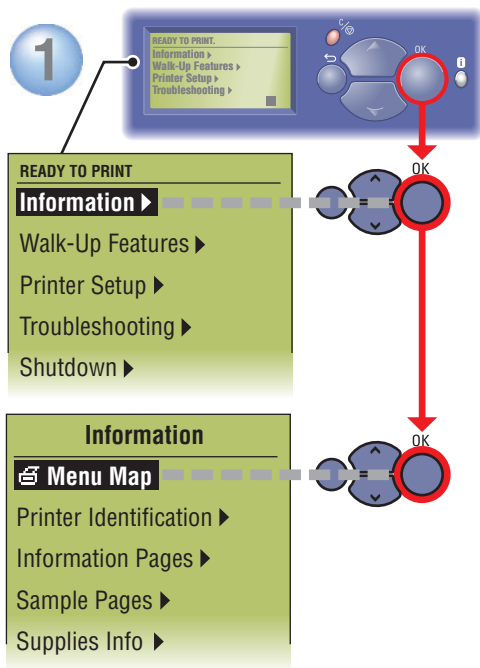
Információ gomb – Bármikor megnyomhatja, ha további információt szeretne kapni egy üzenettel vagy menüponttal kapcsolatban.

Ελληνικά (EL)

Πλήκτρο πληροφοριών – Εμφανίζει οποιαδήποτε στιγμή πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με κάποιο μήνυμα ή μενού.

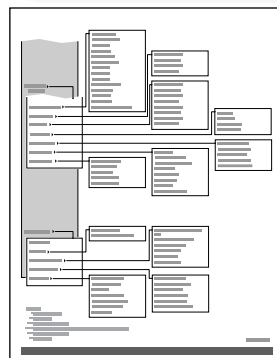
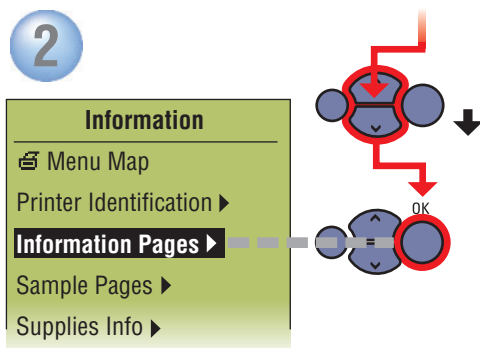
Information Pages

- RU Страницы сведений
CZ Informační stránky
PO Strony informacyjne
HU Információs oldalak
EL Σελίδες πληροφοριών



☞ = Prints an information page.

- RU ☞ = Печать страницы сведений.
CZ ☞ = Vytiskne informační stránku.
PO ☞ = Drukuję stronę informacyjną.
HU ☞ = Információs oldal nyomtatása.
EL ☞ = Εκτυπώνει μια σελίδα πληροφοριών.



Information



RU Информация

CZ Informace

PO Informacje

HU Információ

EL Πληροφορίες

www.xerox.com/office/4500support

- **Visit the Support web site** for software and drivers, troubleshooting, and documentation.

- **See the *User Documentation CD-ROM*** for manuals, videos, and networking information.

Note: Some resources may not be available in your language.



Русский (RU)

- Посетите веб-узел технической поддержки для получения программного обеспечения и драйверов, а также документации и сведений по устранению неполадок.
- См. компакт-диск “Документация пользователя” для просмотра руководств, видеоматериалов и сведений о работе в сети.

Примечание. Некоторые ресурсы могут быть недоступны на вашем языке.

Česky (CZ)

- Navštivte webové stránky podpory, na kterých najdete software a ovladače, informace o řešení problémů a dokumentaci.
 - Viz *CD-ROM User Documentation*. Obsahuje příručky, videozáznamy a informace související se sítí.
- Poznámka: Ve vašem jazyce nemusí být některé zdroje k dispozici.

Polski (PO)

- Odwiedź witrynę Pomocy technicznej w sieci Web, aby uzyskać oprogramowanie, sterowniki, porady dotyczące rozwiązywania problemów i dokumentację.
- Sprawdź dysk *CD User Documentation*, zawierający podręczniki, filmy wideo i informacje dotyczące sieci.

Uwaga: niektóre materiały mogą być niedostępne w języku polskim.

Magyar (HU)

- Látogassa meg a támogatási webhelyet, ahol megtalálja a szükséges szoftvereket, illesztőprogramokat, hibakeresési tanácsokat és dokumentációkat.
 - A *User Documentation CD*-n tekintse meg a kézikönyveket, az animációkat és a hálózati csatlakoztatásról szóló tájékoztatót.
- Megjegyzés: Elképzelhető, hogy egyes dokumentumok nem érhetőek el az Ön nyelvén.

Ελληνικά (EL)

- Επισκεφθείτε την υπηρεσία υποστήριξης στο Web για πληροφορίες σχετικά με το λογισμικό και τα προγράμματα οδήγησης, την αντιμετώπιση προβλημάτων και την τεκμηρίωση του εκτυπωτή.
- Για πληροφορίες σχετικά με τα εγχειρίδια, τα βίντεο και τη σύνδεση σε δίκτυο, ανατρέξτε στο *User Documentation CD-ROM*.

Σημείωση: Ορισμένοι πόροι ίσως να μην είναι διαθέσιμοι στη γλώσσα σας.